Zeitschrift: Physioactive
Herausgeber: Physioswiss / Schweizer Physiotherapie Verband
Band: 58 (2022)
Heft: 1

Vorwort: Multitalent Rücken = Un dos fiable = Una schiena forte
Autor: Merz, Philippe

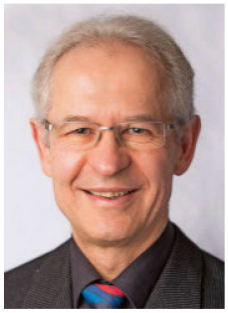
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Multitalent Rücken

Un dos fiable

Una schiena forte

Lasst uns schwungvoll das Jahr beginnen wie die Schwinger auf dem Titelbild. Doch: Ist das, was hier gezeigt wird, auch physiotherapeutisch vertretbar? Unsere Meinung ist gefragt.

Über einen evidenzbasierten Zugang zu Rückenbeschwerden berichtet Thomas Benz von der IG GLA:D® Schweiz.

Dörte Watzek, Simone Zingg und Stefan Zuber beleuchten die Erwartungen und Überzeugungen von Patient:innen und Physiotherapeut:innen bei Rückenschmerzen und zeigen, wie mittels Kommunikationstechniken Selbstmanagementstrategien umgesetzt werden können.

Im Universitätsspital Balgrist in Zürich existiert eine enge Zusammenarbeit zwischen Chiropraktik und Physiotherapie in der Klinik wie in der Forschung: Vier Akteurinnen geben Auskunft. Im Artikel «Beugen oder Nichtbeugen, das ist hier die Frage» gehen Christian Bangerter, Michael L. Meier und Stefan Schmid der Belastbarkeit des Rückens nach, und Guillaume Christe rundet das Schwerpunktthema mit Informationen über eine Webseite zur Patientenedukation ab.

Der Fachliche Beirat und die Redaktion wünschen viel Schwung und wenig «Knacks» im neuen Jahr.

Philippe Merz

Commençons l'année avec fougue, comme les lutteurs sur la couverture. Quoique: cette image est-elle acceptable du point de vue physiothérapeutique? Notre avis est demandé.
Thomas Benz de l'IG GLA:D® Suisse aborde une approche du mal de dos basée sur des preuves.

Dörte Watzek, Simone Zingg et Stefan Zuber soulignent les attentes et les convictions des patient·e·s et des physiothérapeutes en cas de maux de dos et montrent comment mettre en œuvre des stratégies d'autogestion à l'aide de techniques de communication.

À l'Hôpital universitaire Balgrist de Zurich, une étroite collaboration entre la chiropractie et la physiothérapie existe, tant au niveau clinique que dans la recherche: quatre actrices nous en informent.Dans l'article «Fléchir on ne pas fléchir, telle est la question», Christian Bangerter, Michael L. Meier et Stefan Schmid discutent la capacité de charge du dos; en complément, Guillaume Christe nous donne des informations sur un site web d'éducation thérapeutique des patient·e·s.

Le comité de lecture et la rédaction vous souhaitent une année riche en élan, pauvre en «craquements».

Philippe Merz

Iniziamo l'anno con slancio come i lottatori della foto di copertina. Ma aspettate un attimo: ciò che viene mostrato qui vale anche da un punto di vista fisioterapico? Ci è stata chiesta la nostra opinione in merito.

Thomas Benz di IG GLA:D® Svizzera parla di come affrontare i disturbi alla schiena basandosi sulle evidenze.

Dörte Watzek, Simone Zingg e Stefan Zuber illustrano le aspettative e le convinzioni di pazienti e fisioterapisti riguardo al mal di schiena e mostrano come, utilizzando tecniche di comunicazione, sia possibile attuare strategie di autogestione.

All'ospedale universitario Balgrist di Zurigo vi è una stretta collaborazione tra chiropratica e fisioterapia sia nella clinica che nella ricerca: ne parlano quattro protagonisti. Nell'articolo «Piegarsi o non piegarsi, questa è la questione» Christian Bangerter, Michael L. Meier e Stefan Schmid parlano del sovraccarico della schiena e Guillaume Christe completa l'argomento principale con informazioni su un sito web per l'educazione del paziente.

Il comitato tecnico e la redazione augurano un nuovo anno ricco di slanci e con poche «scossoni».

Philippe Merz